

# **GLOSARIO SOBRE EL DESARROLLO INTERCULTURAL**

**Autor: Javier García-Conde**

**Autonomía:** obedecer la ley que uno se ha prescrito y en ello consiste la libertad. Es el poder de uno sobre si mismo (Kant). Es la libertad para el bien. En el mal hay libertad pero no autonomía (instintos, pasiones, debilidades, intereses, miedos). Ser autónomo es el que obedece a la parte de uno mismo que es libre. Autonomía significa obedecer al deber de autogobernarse. No hay autonomía, solo un proceso inacabado de autonomización. Un hombre libre es el que vive con la única guía de la razón (Spinoza). Solo una moral auténticamente autónoma es en realidad humana.

**Actitud:** postura del cuerpo que denota cierta intención o estado de ánimo.

**Alteridad:** es el carácter de lo que es diferente. Es lo contrario a la identidad.

**Aptitud:** capacidad y disposición de una persona para ejercer una actividad.

**Apadrinar:** realizar funciones propias de padrino. Ayudar a proteger a alguien o a algo, sobre todo en sus inicios. **Padrino:** hombre que presenta y asiste a quien recibe el bautismo o que realiza una función semejante en otras ceremonias o actos públicos. Favorece a personas en sus pretensiones. Protector y acompañante de alguien en desafío, concurso, etc... Apadrinar a un niño en un país empobrecido.

**Asertividad:** capacidad para autoafirmar los propios derechos sin dejarse manipular ni manipular a los demás. Respeto por uno mismo y por los demás. Desarrollo de habilidades sociales.

**Androcentrismo:** comportamientos, valores y actitudes que giran alrededor de la cultura del hombre. Se nutre del sistema ideológico patriarcal que establece el poder de lo masculino sobre lo femenino.

**Autenticidad:** es la verdad acerca de si mismo y de uno consigo mismo. Ser auténtico consiste en amar la verdad que uno es.

**Autoritarismo:** abuso de autoridad fundado generalmente en que la autoridad puede bastar. Autoridad es el poder legítimo o reconocido así como el ejercicio del mismo.

**Ateo:** persona sin dios, bien porque no cree en ninguno o porque niega su existencia.

**Agnóstico:** persona que no sabe si existe dios ni puede saberlo.

**Asociación:** unión voluntaria de personas o de grupos en torno a un objetivo común.

**Bienestar:** satisfacción, tranquilidad de espíritu, comodidad, disponibilidad de aquello necesario para vivir satisfactoriamente. Agregación de percepciones subjetivas.

**Capacitación:** acción y efecto de capacitar.

**Capacitar:** hacer a alguien apto para realizar una actividad.

**Campesinado:** clase social formada por familias rurales que explotan la tierra con baja intensidad de capital y fuerte empleo de la fuerza de trabajo de que disponen en la familia, dedicando lo así producido al sustento y reproducción de la unidad familiar. Por oposición referir a terrateniente.

**Capitalismo:** sistema económico fundado sobre la propiedad privada de los medios de producción y de intercambio, regulado o desregulado por la libertad de mercado. Desde un punto de vista funcional es un sistema que sirve para que el dinero produzca más dinero. El propósito es el beneficio y no la justicia.

**Caridad:** amor desinteresado por el prójimo. Se refiere sólo a individuos en su concreción y en su fragilidad.

**Ciencias:** conjunto de conocimientos, de teorías y de hipótesis que se refieren al mismo objeto o dominio (ej. naturaleza, tierra, sociedad, etc...). Es un conjunto ordenado de paradojas comprobables y de errores rectificables.

**Cinismo:** es el rechazo de las convenciones, los grandes principios o los buenos sentimientos. Consiste

en rehusar o confundir lo real y el bien, lo que se hace y lo que se debería hacer.

**Ciudadanía:** conjunto de prácticas que definen a una persona como miembro de pleno derecho dentro de una sociedad. Concepto que se extiende a la vida personal, política y social. Implica disfrute de derechos y cumplimiento de obligaciones.

**Cognitivas:** Ciencias o disciplinas que tienen como objeto el conocimiento y los medios del conocimiento. Estas ciencias se asocian para intentar comprender cómo es el pensamiento y como funciona.

**Coherencia:** criterio de unidad más lógico que físico. Es coherente lo que carece de contradicción.

**Comercio justo:** es una forma alternativa de comercio promovida por varias organizaciones no gubernamentales, por Naciones Unidas y por movimientos sociales y políticos (pacifismo, ecologismo) que promueven una relación comercial voluntaria y justa entre productores y consumidores. Los principios que defiende son: los productores forman parte de cooperativas u organizaciones voluntarias y funcionan democráticamente, libre iniciativa y trabajo en rechazo a los subsidios y ayudas asistenciales ("comercio, no ayuda"), rechazo a la explotación infantil, igualdad entre hombres y mujeres, se trabaja con dignidad respetando los

derechos humanos, el precio que se paga a los productores permite una vida digna, los compradores pagan por adelantado para evitar que los productores busquen otras formas de financiarse, se valora la calidad y la producción ecológica, respeto al medio ambiente, se informa a los consumidores acerca del origen del producto. El proceso debe ser voluntario, tanto la relación entre productores, distribuidores y consumidores.

**Contexto:** es una estructura dentro de la cual figura algo que sin el contexto resultaría ininteligible o menos inteligible.

**Cooperación:** acción y efecto debido a una política de entendimiento e intercambio entre dos estados. Política de ayuda económica en beneficio de países subdesarrollados.

**Creencia:** es pensar algo como verdadero sin poder probarlo absolutamente. Dice menos que saber y menos que fe por eso las engloba a las dos.

**Cultura:** designa el conjunto de conocimientos que una sociedad trasmite y valora, especialmente aquellos que se refieren al pasado de la humanidad. El término se ha convertido en sinónimo de civilización, es decir, todo lo que es producido o transformado por la humanidad. Es lo contrario de la naturaleza.

**Deliberación:** proceso de ponderación de factores que intervienen en un acto o situación concretos, a fin de buscar su solución óptima o, cuando ésta no es posible, la menos lesiva. Se ponderan principios y valores implicados así como las circunstancias y consecuencias del caso. Se delibera sobre lo que permite diferentes cursos de acción. Se estudiarán un mínimo de cinco cursos de acción que no deben situarse en los extremos. El objeto del proceso de deliberación no es tomar decisiones ya que no tiene carácter ejecutivo ni decisorio, sino sólo consultivo. El proceso de deliberación exige escucha atenta, esfuerzo para comprender la situación objeto de estudio, análisis de los valores implicados, la argumentación racional sobre los cursos de acción posible y los cursos óptimos así como la aclaración del marco legal. Para valorar la calidad ética de un curso de acción hay que analizarlo sobre principios y consecuencias.

**Democracia:** es el régimen en el cual el pueblo es soberano. Éste no gobierna ni elabora la ley, pero no se puede gobernar o legislar sin su aprobación o al margen de su control. La democracia es un modo de funcionamiento, mientras la república es un ideal.

**Desarrollo:** es un imperativo vital que se expresa en una situación de pleno despliegue de sus capacidades físicas, culturales, políticas, económicas y ecológicas. El nuevo modelo de desarrollo razonable, realmente

humanizador debería ser éticamente deseable, políticamente viable y técnicamente realizable.

**Descentralizada:** hacer menos dependiente del poder o de la administración central ciertas funciones, servicios o atribuciones con la finalidad de aumentar la eficacia en la resolución de situaciones locales.

**Deseo:** es la potencia de gozar o de obrar. El deseo no carece de nada, lo que carece de algo es la impotencia. La carencia es el fracaso del deseo, su límite o su frustración.

**Despotismo:** poder ilimitado de uno solo. Puede ser ilustrado e incluso legítimo a diferencia de la tiranía, pero siempre es injusto. Su principio es el temor.

**Deuda externa:** deuda es la obligación de pagar o devolver algo, generalmente dinero. En la deuda externa se paga en el extranjero y con moneda extranjera. Hay muchos países que destinan más recursos al pago de la deuda que a necesidades esenciales como salud o educación.

**Diferencia:** supone la alteridad: nadie en el presente es diferente de lo que es, sólo se difiere de otro o de uno mismo en otro momento. Para hablar de objetos diferentes es necesario que exista una cierta semejanza o identidad.



**Diálogo:** hablar entre dos o entre varios para buscar una misma verdad. Es una conversación que tiende hacia lo universal más que hacia lo singular (como en la confidencia) o hacia lo particular (como en la discusión).

**Dignidad:** es el valor intrínseco de lo que no tiene precio ni sustitución. Es la parte de un ser humano que no es medio sino fin.

**Discriminación:** dar trato de inferioridad a una persona o colectividad por motivos raciales, políticos, religiosos, etc...

**Diversidad:** abundancia de cosas distintas.

**Dominación:** es la relación social de superioridad o supra ordenación de un individuo, grupo o institución sobre otro u otros. Entraña que quien goza del dominio controle recursos, imponga órdenes, obtenga deferencias y posea privilegios.

**Ecología:** es el estudio del medio ambiente especialmente los biotopos (los medios vivos). Ecologismo es la ideología que se proclama partidaria de la ecología. La ecología humanista es poner la ecología al servicio de la humanidad. La ecología radical es poner la humanidad al servicio de la ecología.

**Educación:** es la transformación de un niño en un ser humano civilizado. Supone la transmisión, en la

medida de lo posible, de lo mejor y lo más útil que la humanidad ha realizado: determinados saberes y habilidades (como el habla), determinadas reglas, determinados valores, determinados ideales, acceso a determinadas obras y a la capacidad de disfrutar de ellas.

**Electivo:** característica referida a obtener por elección.

**Empoderamiento:** representa el fortalecimiento de la posición social, política, económica y cultural de un colectivo.

**Equidad:** virtud que permite aplicar la generalidad de la ley a la singularidad de las situaciones concretas. Se aplica a la justicia cuando esta no puede ser equivalente a la igualdad debido a diferencias de necesidades y capacidades. Se relaciona con la igualdad de oportunidades y con una ley que podría ser injusta.

**Ética:** término que significa estudio de las costumbres o hábitos de los seres humanos, las cuales se dividen en dos tipos, unas positivas o virtudes y otras negativas o vicios. La ética comprende el estudio filosófico de los juicios morales. Es el estudio del comportamiento moral.

**Ética de mínimos:** como miembros de una sociedad los seres humanos deben respetar una serie de reglas y valores. Se acuerdan mediante consensos racionales

o al menos razonables. Partiendo cada individuo de sus propios valores y por lo tanto de una ética de máximos deben establecer un conjunto de valores comunes que rijan la vida social de la comunidad. Las áreas que debe cubrir la ética de mínimos corresponden a los principios de no-maleficencia y justicia.

**Epistemología:** parte de la filosofía que se refiere a una o varias ciencias en particular. Es una filosofía aplicada al terreno de las ciencias. Se interroga sobre conceptos, historia, métodos y paradigmas.

**Esclavitud:** esclavo es un ser humano propiedad de otro, que puede así disponer de su trabajo, su persona y su vida.

**Estoicismo:** es una escuela filosófica de la Antigüedad. Consiste en un materialismo voluntario y voluntarista que sólo reconoce la existencia de los cuerpos y sólo concede valor a las voluntades. Todo lo que no depende de nosotros es moralmente indiferente.

**Felicidad:** consiste en la obtención y posesión del bien cualquiera que sea éste. Se establece y perdura mediante el desarrollo de las capacidades hacia el bien. La felicidad no es un bien en si mismo, ya que para saber lo que es la felicidad hay que conocer el bien o bienes que la producen. Para Kant es el

nombre de las razones subjetivas de la determinación.

**Feminismo:** es una corriente crítica de pensamiento social y político que trata de superar la situación de subordinación y sometimiento de las mujeres y que propone un nuevo modelo de sociedad basado en la igualdad real entre hombres y mujeres. Conjunto de movimientos cuya doctrina es mejorar la situación de la mujer en la sociedad y que ésta acepte sus derechos para lograr así su emancipación. Su desarrollo coincide con la Revolución Francesa y junto a S.de Beauvoir (1970) abren la brecha para la militancia en la década de 1970, reivindicando para las mujeres la libre disposición de sus cuerpos y la abolición de toda forma de discriminación.

**Filantropía:** amor a la humanidad. Es una ficción.

**Filosofía:** Es una práctica teórica que tiene el todo como objeto, la razón como medio y la sabiduría como finalidad. Se trata de pensar mejor para vivir mejor.

**Formación:** proceso que provoca la aparición de algo que no existía antes. Puede referirse a diversos aspectos: ocupacional, profesional, política, religiosa, social, formación de niños, etc...

**Género:** conjunto de personas o cosas que comparten una serie de características. Se aplica a género humano, género de vida, género literario, género

musical, género chico (sainetes cómicos y de costumbres), etc...

**Generosidad:** actuación a favor de alguien cuyos intereses no son compartidos y no se espera contraprestación.

**Genocidio:** medida o acción destinada al exterminio o la eliminación sistemática de un grupo social por motivos de su origen étnico, nacionalidad, religión o ideología política.

**Globalización:** es un proceso que aspira a abarcar el universo con la razón y la acción humana. El principal atributo de Dios es que está en todas partes y siempre (S. Anselmo). El primer proyecto político de mundialización contempla la cooperación política, militar, económica, monetaria y financiera a escala global (Carlos V). Los nacionalismos hicieron inviable en Europa la unificación política. La tradición se sustituye por la razón inventando las tradiciones "racionales". Recientemente intervienen como potencial de la globalización la utilización masiva de conocimiento e información para la producción económica, la interacción social y la reproducción del propio conocimiento ("sociedad-red"). Esta sociedad prima los movimientos, particularmente los financieros estimulados por el Fondo Monetario Internacional (FMI). La nueva globalización debe ofrecer una reflexión cosmopolita sobre la ciudadanía global formulada desde la ilustración.

**Hermeneuta:** en sentido general es el que interpreta, es decir buscar el sentido de algo. Dar razón al sentido, buscando la verdad misma.

**Heteronimia:** es el sometimiento a una ley diferente de la propia. Lo contrario es la autonomía.

**Hipocresía:** se pretende pasar por lo que no se es con la finalidad de obtener un beneficio.

**Humanismo:** corriente intelectual del renacimiento. Considera la humanidad como un valor supremo. Representa tendencias filosóficas que ponen de relieve algún ideal humano. Se caracterizan por la insistencia en la noción de persona en contraposición a la idea de individuo. El humanismo consiste en romper con todo absolutismo, con la negación de variedad y espontaneidad de la experiencia.

**Igualdad:** dos seres son iguales cuando poseen la misma magnitud o la misma cantidad de alguna cosa. De hecho se es desigual, y se debe ser igual en derecho y en dignidad. La justicia se refiere a la igualdad de oportunidades.

**Ilustración:** período en el siglo XVIII europeo en donde el ideal era la razón, liberado de toda teología y de toda metafísica. Por lo tanto es el ideal del conocimiento, del progreso, de la tolerancia, del laicismo y de la humanidad lucida y libre. Este movimiento intelectual europeo inspira los cambios

políticos que desembocarán en la Revolución Francesa.

**Individualismo:** colocar al individuo por encima de la especie y de la sociedad e incluso por encima de todo. Si se trata sólo del yo el sinónimo es egoísmo. Se relaciona con el liberalismo.

**Interculturalidad:** tiene relación con la creciente situación mundial de mezcla, diálogo, debate y conflicto cultural en término de sociedad intercultural. Se reconoce la diferencia y se valora para impulsar un diálogo razonable. Debate abierto con acuerdos recíprocos.

**Justicia:** se establece para que la ley sea la misma para todos con la finalidad de respetar la igualdad, la legalidad, los derechos como individuos y como ciudadanos. La justicia debe ser justa desde el punto de vista jurídico y moral. La teoría de la justicia de J. Rawls contempla la igualdad de oportunidades, igualdad de libertad, reparto equitativo del poder y principio de la diferencia (reparto desigual para atender a los más desfavorecidos).

**Laicismo:** es un principio de neutralidad del Estado ante cualquier religión. Libertad para la práctica o no de cualquier religión. El laicismo no se refiere a Dios sino a la sociedad. Lo esencial radica en neutralidad (del Estado y de la escuela), independencia (del

Estado frente a las Iglesias y viceversa) y libertad de conciencia y de culto.

**Liberalismo:** es una doctrina básicamente económica en donde el Estado debe intervenir lo menos posible en la producción y en los intercambios salvo para garantizar el libre juego del mercado.

**Libertad:** Consiste en hacer lo que se desea. Libertad de acción, libertad de la voluntad y libertad del espíritu y de la razón. Se relaciona con la supresión de obstáculos.

**Luteranismo:** reforma religiosa basada en la justificación por la fe y en la preocupación por la salvación mediante la gracia. El fundamento de las creencias son las escrituras. Lucha contra el catolicismo que apoyaba al poder político contra las revueltas sociales.

**Moral:** conjunto de comportamientos (por lo tanto normas) que se aceptan como válidas. El comportamiento moral consiste en la actuación consciente y voluntaria que se manifiesta en juicios y en actos o conductas morales elegidas libremente por quien las realiza. Representa la práctica moral.

**Multiculturalismo:** descripción de culturas y formación de sociedades. Reconoce la diversidad y la mantiene mediante normativas. Política de reconocimiento. No hay diálogo.



**Objetivos del Milenio:** se trata de un consenso internacional fraguado en la cumbre del Milenio en el año 2000 y que debe dar resultados a la solución de la pobreza antes de 2015. Se propone 8 objetivos: erradicar la pobreza extrema y el hambre, lograr la enseñanza primaria universal, promover la igualdad entre géneros y la autonomía de la mujer, reducir la mortalidad infantil, mejorar la salud materna, combatir el HIV/SIDA, el paludismo y otras enfermedades, garantizar la sostenibilidad del medio ambiente y fomentar una asociación mundial para el desarrollo.

**Organizaciones no gubernamentales o asociaciones voluntarias:** es un grupo artificial de personas que comparten y defienden intereses comunes; tener un carácter específico y no genérico (su especificidad puede ser temática, temporal o espacial); poseer un mínimo de permanencia y organización. La figura del voluntario es un elemento central. Su objetivo no es la obtención de beneficios económicos para sus miembros, diferenciándose así de las sociedades de carácter mercantil.

**Placer:** es un afecto fundamental y casi indefinible. Es la satisfacción agradable de un deseo.

**Plataforma Beijing:** es un programa de acción dirigido a crear las condiciones necesarias para el empoderamiento de las mujeres y eliminar todos los obstáculos que dificultan la participación activa de la

mujeres en todas las esferas de la vida pública y privada, mediante una participación plena en el proceso de toma de decisiones en las esferas económica, social, cultural y política.

**Pobre:** persona que no tiene lo necesario para vivir o que lo tiene con escasez. Se aplica a otros aspectos como pobre de espíritu, teatro pobre o mineral pobre.

**Pobreza cero:** es una campaña que se inicia en el año 2005 con el objetivo de sensibilizar sobre la lucha contra la pobreza dentro de los objetivos de desarrollo del milenio.

**Poder:** medios presentes para obtener algún bien aparentemente futuro. Se diferencia el poder de (poder de hablar, andar, etc...) que sería la potencia y el poder sobre (de mandar, de hacerse obedecer, etc...) que sería el poder en sentido estricto y que se refiere a los seres humanos.

**Principio:** es el punto de partida de un razonamiento, su naturaleza es la de ser indemostrable pero se percibe una especie de evidencia. Los principios de la moral no son de ninguna forma evidentes, ni lógicamente necesarios, pero subjetivamente indispensables.

**Prudencia:** es el arte de escoger los mejores medios en vistas a un fin supuestamente bueno. No es sólo evitación de peligros y tampoco hay que confundirla

con la simple habilidad egoísta o con el silencio táctico.

**Racismo:** ideología que afirma la superioridad de un grupo racial respecto a los demás y preconiza la separación de estos grupos dentro del país por segregación racial e incluso por eliminación.

**Razón:** es la relación verdadera con lo verdadero. Tenemos acceso a lo verdadero al poner de manifiesto lo falso. Es el poder humano de pensar en todo en conformidad con las leyes inmanentes del pensamiento. Razonable: es lo que es conforme con la razón práctica (Kant) o deseo de vivir en conformidad con la razón. Racional: lo que es conforme con la razón teórica sea, lo que la razón puede pensar, calcular, conocer y explicar.

**Responsabilidad:** es el poder y el deber de responder por sus actos y aceptar sus consecuencias. Se es responsable de lo que se hace voluntariamente o de lo que se ha dejado de hacer y se habría podido impedir. Por ello se es responsable de los errores. Sólo se es culpable de las faltas que se han cometido premeditadamente sabiendo que eran faltas.

**Sabiduría:** conjunto de conocimientos profundos que una persona ha adquirido sobre una materia a través del estudio o la experiencia. Se considera a la capacidad de actuar con prudencia y equidad.

**Solidaridad:** significa una dependencia recíproca, objetiva y desprovista de intención normativa. Se es solidario porque existe comunidad de intereses y se defienden intereses mutuos.

**Secularización:** autorización para que un clérigo pase al estado de laico o al clero secular. Trasferir bienes o funciones eclesiásticas a particulares o al estado.

**Sensibilización:** acción de **sensibilizar:** acción para aumentar las sensibilidades de ciertas facultades de los seres animados, de percibir o experimentar por medio de los sentidos sensaciones e impresiones. Capacidad para sentir afectos y emociones.

**Socialismo:** es una concepción social y política que aspira a poner a ésta al servicio de aquélla. Es una política colectiva que serviría más al grupo que a los individuos. Se basa en la propiedad colectiva de los medios de producción. Actualmente los socialistas no han abandonado el capitalismo y se proponen administrarlo de una forma más social, es decir, en interés del conjunto de la sociedad y especialmente de los más necesitados.

**Tolerancia:** Tolerar es dejar hacer lo que se podría impedir o castigar. No equivale a una aprobación o neutralidad. Se combate con las ideas y no con la ley o la fuerza. No relega al Estado de derecho. La tolerancia no puede transformarse en complicidad. Se debate en el terreno de la libertad, no en la

coacción, la paz más que la victoria, no debilidad, no complicidad y con límites determinados que son el Estado de derecho.

**Terrateniente:** dueño o poseedor de tierra o hacienda en grandes cantidades y que suele no explotar directamente. Este término tiene una acepción política y social. El poder se extiende también hacia las personas que viven en ellas (feudalismo).

**Transculturalidad:** es el resultado positivo del diálogo intercultural. Convergencia más en principios genéricos que normativos. Acuerdos sobre la regla de acción más que sobre el porqué de la misma. El principalismo debe ceder paso al contextualismo. Desarrollo de una transculturalidad de mínimos.

**Universal:** es aquéllo que sirve para el universo entero o para la totalidad de un conjunto dado. Los derechos humanos son universales porque sirven para cualquier ser humano.

**Valores:** son cualidades que nos permiten acondicionar el mundo y hacerlo habitable. Los valores son cualidades reales que abarcan a acciones, a sociedades y a personas. Valoramos las cosas comparándolas, comprendiéndolas, las estimamos o desestimamos, las preferimos o las relegamos, es decir, las valoramos. Los valores pueden ser positivos o negativos. Son valores: la libertad, la igualdad, la

solidaridad, la disposición al diálogo, la belleza, la agilidad, la salud, etc...

**Vida:** es el conjunto de funciones que resisten a la muerte (Bichat). Vida cuantitativa es la duración entre la concepción y la muerte. La muerte no es la finalidad de la vida, sino su fin (Montaigne). La meta de la vida es la felicidad (vida cualitativa) y no la longevidad. La vida no tiene valor absoluto.

**Vínculo:** relación implicativa sobre bases éticas, interculturales y de ciudadanía. El vínculo se establece desde la solidaridad, y no desde la generosidad o desde la caridad.

**Visibilización:** hacer visible artificialmente lo que no se puede percibir de forma natural.

**Volición:** es el acto de querer. Supone un deseo, pero no todo deseo es volición. Querer es desear en acto, así una voluntad que no actúa ya no es una volición. Voluntad es la facultad de querer el acto en potencia, o la potencia en acto. La voluntad se refiere a la acción, y no al resultado. El deseo no implica querer, porque sólo se quiere verdaderamente lo que se hace.

**Voluntariado:** conjunto de personas que se ofrecen voluntarias para una tarea en común de forma altruista.

**Xenofobia:** es el odio contra el extranjero. Aversión hacia la cultura y tradiciones de otros países.